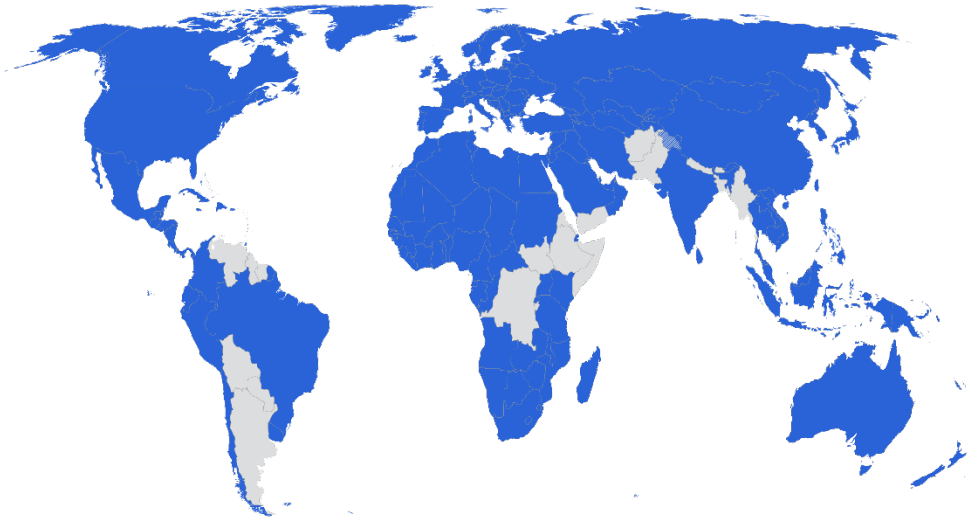
WIPO PCT
The International Patent System
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

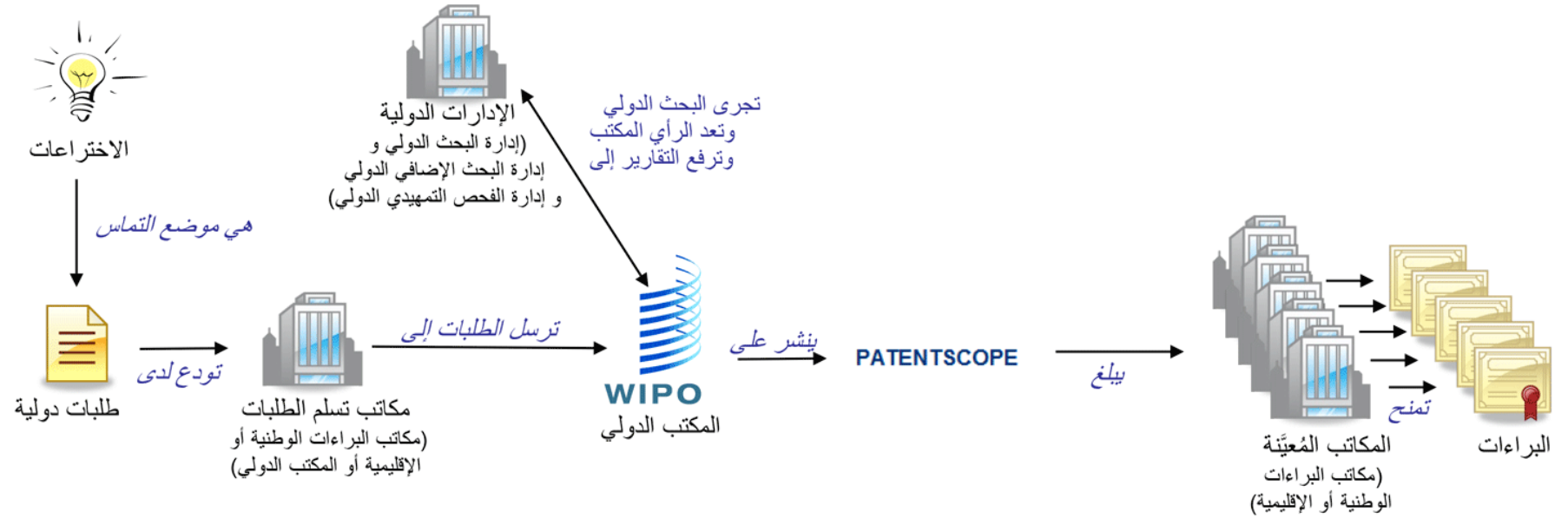
أسئلة متكررة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات

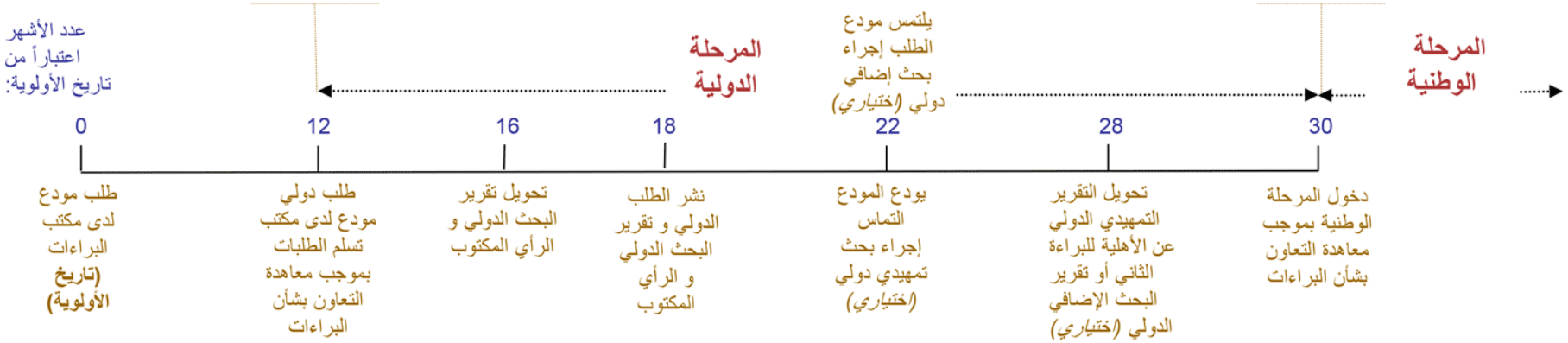
حماية اختراعك في الخارج:
أسئلة متكررة حول
معاهدة التعاون بشأن البراءات



أغسطس 2026

لمحة عامة عن نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات





المقدمة

تعطي جملة الأسئلة المتكررة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات نظرة عامة عن إجراءات المعاهدة، من وجهة نظر مودع الطلب. إذا كان لديك أسئلة محددة، أو كنت تريد الحصول على مزيد من المعلومات أو تعرف جهات الاتصال، راجع السؤال 29.

1) ما هي معاهدة التعاون بشأن البراءات؟

معاهدة التعاون بشأن البراءات هي معاهدة دولية تضم حالياً 159 دولة متعاقدة.[1] تكفل المعاهدة إمكانية طلب الحماية بموجب براءة لاختراع في عدد كبير من البلدان في آن واحد، وذلك عن طريق إيداع طلب براءة "دولي" واحد بدلاً من إيداع عدة طلبات براءات وطنية أو إقليمية منفصلة. ويظل منح البراءة خاضعًا لسلطة مكاتب البراءات الوطنية أو الإقليمية فيما يُسمى "المرحلة الوطنية".

تتضمن إجراءات معاهدة البراءات ما يلي:

الإيداع: يمكنك إيداع طلب دولي لدى مكتب براءات وطني أو إقليمي أو الويبو، مع الامتثال للمتطلبات الشكلية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات، بلغة واحدة، وتدفع مجموعة واحدة من الرسوم.

البحث الدولي: تحدد "إدارة البحث الدولي" (وهي إحدى مكاتب البراءات الرئيسية في العالم) حالة التقنية الصناعية السابقة ذات الصلة، بما في ذلك وثائق براءات الاختراع المنشورة والمؤلفات التقنية التي قد تؤثر على أهلية اختراعك للبراءة، وتعد أيضًا رأيًا مكتوبًا عن أهلية اختراعك المحتملة للبراءة.

النشر الدولي: في أقرب وقت ممكن بعد انقضاء 18 شهرًا من تاريخ الإيداع أو تاريخ إيداع طلبك الأولي، يتم الكشف عن محتوى طلبك الدولي للعالم.

البحث الإضافي الدولي (اختياري): **تقوم إدارة بحث دولي ثانية، بناءً على طلبك، بتحديد الوثائق المنشورة التي ربما لم تعثر عليها إدارة البحث الدولي الأولى التي أجرت البحث الرئيسي، وذلك بسبب تنوع حالة التقنية الصناعية السابقة في لغات ومجالات تقنية مختلفة.**

الفحص التمهيدي الدولي (اختياري): تجري "إدارة الفحص التمهيدي الدولي"، بناءً على طلبك، تحليلا إضافيا لأهلية طلبك للبراءة، وعادةً ما يتم ذلك على نسخة من طلبك قمت بتعديلها في ضوء محتوى الرأي المكتوب.

المرحلة الوطنية: في نهاية الإجراءات الدولية، عادة بعد 30 شهرًا من التاريخ الأسبق لإيداع طلبك الأولي، والذي تطالب بالأولوية بناءً عليه، تبدأ في السعي للحصول على براءات الاختراع الخاصة بك مباشرة أمام مكاتب براءات الاختراع الوطنية (أو الإقليمية) في البلدان التي تريد الحصول عليها فيها.

2) كيف لي أن أحمي اختراعي في عدة بلدان؟

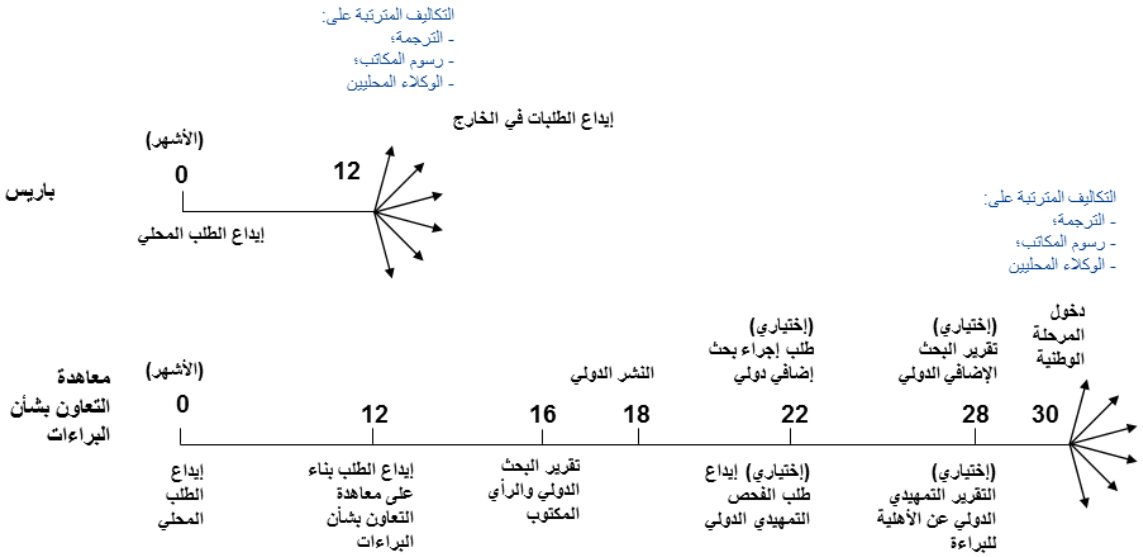
تخضع براءات الاختراع لقيود إقليمية. من أجل حماية اختراعك في بلدان متعددة، لديك بعض الخيارات:

إجراء مباشر أو إجراء بناء على اتفاقية باريس : يمكنك أن تودع مباشرة طلبات منفصلة في الوقت ذاته في جميع البلدان التي تود أن تحمي اختراعك فيها (وبالنسبة لبعض البلدان، يمكن الحصول على براءة إقليمية)، أو إذا أودعت طلبك في بلد طرف في اتفاقية باريس (أي إحدى الدول الأعضاء في اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية)، أن تودع طلبات منفصلة في بلدان أخرى هي أطراف في اتفاقية باريس في غضون 12 شهراً من تاريخ إيداع ذلك الطلب الأول، فتستفيد عندئذ من تاريخ إيداع الطلب الأول في جميع تلك البلدان (راجع السؤال 11)؛

الإجراء بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات: يمكنك إيداع طلب بناء على المعاهدة، إما مباشرةً أو خلال فترة الـ 12 شهراً التي تنص عليها اتفاقية باريس، اعتباراً من تاريخ إيداع الطلب الأول، الذي يكون له أثر قانوني في جميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة.

[1] يمكنك الإطلاع على قائمة تلك الدول على موقع الويبو التالي: https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/pct-contracting-states.

مقارنة بين الإجراء بناء على اتفاقية باريس والإجراء بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات



3) مَن الذي ينتفع بالمعاهدة؟

ينتفع بالمعاهدة كبار الشركات العالمية ومؤسسات البحث والجامعات عندما ترغب في طلب حماية دولية بموجب براءة. وتنتفع بها أيضاً الشركات الصغيرة والمتوسطة كما ينتفع بها أفراد المخترعين. وتحتوي نشرة أخبار المعاهدة (راجع الرابط التالي: https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/activity/index) على قائمة سنوية بأكبر الجهات المودعة للطلبات بناء على المعاهدة.

الإيداع

4) ما هو أثر طلب براءة دولي؟

بصفة عامة، فإن طلب البراءة الدولي الخاص بك، شريطة أن يستوفي المتطلبات الدنيا للحصول على تاريخ إيداع دولي، يكون له نفس أثر طلب براءة وطني (وبعض طلبات براءات إقليمية) في جميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة أو فيما يتعلق بها. علاوة على ذلك، إذا التزمت ببعض المتطلبات الشكلية المنصوص عليها في المعاهدة ولائحتها التنفيذية، والتي تعتبر ملزمة لجميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، فلن يكون من الضروري إجراء تعديلات لاحقة لتتوافق مع المتطلبات الشكلية الوطنية (أو الإقليمية) المختلفة (وما يرتبط بذلك من تكاليف).

5) من له الحق في إيداع طلب براءة دولي بموجب المعاهدة؟

يحق لك أن تودع طلب براءة دولي إذا كنت من مواطني دولة متعاقدة بموجب المعاهدة، أو أحد المقيمين فيها. إذا ذُكر أكثر من مودع واحد في طلب البراءة الدولي، فيكفي أن يفي أحد المودعين فقط بهذا الشرط.

6) أين يمكنني إيداع طلب البراءة الدولي الخاص بي؟

يمكنك، في معظم الحالات، إيداع طلب براءة دولي لدى مكتب البراءات الوطني في بلدك، أو مباشرةً لدى الويبو، إذا كانت الأحكام المتعلقة بالأمن القومي في قانونك الوطني تسمح بذلك. ويعمل كل من هذين المكتبين بصفة "مكتب تسلم الطلبات" بموجب المعاهدة. إذا كنت مواطنًا أو مقيمًا في بلد طرف في بروتوكول هراري (أريبو) أو اتفاقية بانغي للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية أو الاتفاقية الأوروبية الآسيوية للبراءات أو اتفاقية البراءات الأوروبية، فيمكنك بدلاً من ذلك إيداع طلب البراءة الدولي الخاص بك لدى مكتب البراءات الإقليمي المعني، إذا كان ذلك مسموحًا به بموجب القانون الوطني المعمول به.

7) هل بإمكاني أن أودع الطلبات بناء على المعاهدة إلكترونياً؟

في الغالبية العظمى من الحالات، يقوم مودعي الطلبات بإيداع طلباتهم إلكترونيًا. يمكنك إيداع الطلبات بناء على المعاهدة إلكترونيًا لدى أي مكتب تسلم طلبات مختص يقبل مثل هذه الإيداعات. ويحدد مكتب تسلم الطلبات طريقة الإيداع الإلكتروني الخاصة التي يمكنك استخدامها لإيداع طلباتك الدولية إلكترونيًا. تقبل العديد من مكاتب تسلم الطلبات خدمات الويبو عبر الإنترنت (ePCT)،

والتي تساعدك على إعداد طلباتك من خلال التثبيت التلقائي للبيانات المدخلة ولفت انتباهك إلى الأجزاء التي تم ملؤها بشكل غير صحيح أو غير متسق. علاوة على ذلك، تساعدك هذه الخدمة على إدارة طلباتك، على سبيل المثال، من خلال مراقبة المهل الزمنية للإجراءات ذات الصلة. كما يحق لك الحصول على تخفيضات معينة في رسوم معاهدة البراءات عند الإيداع إلكترونيًا. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل حول الإيداع الإلكتروني بموجب المعاهدة على https://www.wipo.int/ar/web/epct.

اعتبارًا من 1 يوليو 2025، لم تعد مكاتب تسلم الطلبات التي أخطرت المكتب الدولي ملزمة بقبول إيداع الطلبات الدولية في شكل ورقي. ومع ذلك، يجوز لبعض مكاتب تسلم الطلبات أن تستمر في قبول الطلبات الورقية في ظروف استثنائية لغرض الحصول على تاريخ إيداع دولي أو الالتزام بالمهلة، شريطة إيداع الطلب إلكترونيًّا لاحقًا خلال الفترة المقررة. ويظل المكتب الدولي، الذي يعمل بصفته مكتباً لتسلم الطلبات، ملزمًا بقبول الإيداعات الورقية. تتوفر معلومات حول متطلبات الإيداع الخاصة بكل مكتب تسلم الطلبات في المرفق C من *دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات* (https://www.wipo.int/en/web/pct-system/guide/index).

8) ما هي التكاليف المرتبطة بإيداع طلب دولي ومعالجته بناء على المعاهدة؟ ما هي تكاليف دخول المرحلة الوطنية؟

يدفع المودع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات عادة ثلاثة أنواع من الرسوم عند إيداع طلباته الدولية:

رسم الإيداع الدولي قدره 1 330 فرنك سويسري[2]،

رسم البحث، الذي قد يتراوح قدره ما بين 150 و2000 فرنك سويسري تقريباً[2]، حسب إدارة البحث الدولي المختارة،

ورسم تحويل بسيط يختلف قدره باختلاف مكتب تسلم الطلبات.

نظرًا لأن طلب البراءة الدولي يسري مفعوله في جميع الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، فإنك لا تتحمل، في هذه المرحلة من الإجراءات، التكاليف التي كانت ستترتب عليك لو قمت بإعداد وإيداع طلبات منفصلة لدى المكاتب الوطنية والإقليمية. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول رسوم المعاهدة من مكاتب تسلم الطلبات، أو من الصفحة الإلكترونية المخصصة لرسوم المعاهدة (https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/fees/index)، ودليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات أو نشرة أخبار المعاهدة (انظر السؤال 29).

تمثل الرسوم التي سيتعين عليك دفعها عند دخول المرحلة الوطنية أهم التكاليف السابقة للمنح. ويمكن أن تشمل هذه الرسوم تكاليف ترجمة طلبك، ورسوم الإيداع لدى المكاتب الوطنية (أو الإقليمية)، ورسوم الاستعانة بخدمات وكلاء أو محامي براءات الاختراع المحليين. ومع ذلك، فإن رسوم الإيداع الوطنية في العديد من المكاتب تكون أقل بالنسبة لطلبات الاختراع الدولية مقارنةً بالطلبات الوطنية المباشرة، تقديراً للعمل الذي أُنجز بالفعل خلال المرحلة الدولية. ولا بد لك أن تأخذ في الحسبان أنه في حالة منح البراءات، سواء استعنت بمسار المعاهدة للحصول عليها أم لا، سيتعين عليك دفع رسوم المحافظة في كل بلد بعينه إذا ما أردت الإبقاء على سريان هذه البراءات.

9) هل من تخفيضات متاحة في رسوم المعاهدة؟

يستفيد جميع مودعي الطلبات من تخفيضات في رسوم المعاهدة إذا أودع الطلب إلكترونياً، وحسب نوع الإيداع المعتمد ونسق الطلب المختار (راجع السؤال 7).

بالإضافة إلى ذلك، ولتشجيع مودعي الطلبات من البلدان النامية على استخدام نظام المعاهدة، تطبق تخفيضات بنسبة 90% على بعض الرسوم، بما في ذلك رسوم الإيداع الدولي، للأشخاص الطبيعيين الذين يودعون الطلبات بصفتهم الشخصية.[3] وينطبق هذا التخفيض بنسبة 90% نفسه على أي شخص، سواء كان شخصاً طبيعياً أم لا، يكون من مواطني دولة تصنفها الأمم المتحدة على أنها من البلدان الأقل نمواً ويقيم فيها. وفي حالة وجود عدة مودعي طلبات، يجب على كل منهم استيفاء تلك المعايير.

كما تطبق بعض إدارات البحث الدولي تخفيضا في رسم البحث الدولي إذا كان المودع (المودعون) من مواطني بعض الدول أو كان من المقيمين فيها (راجع المرفق D من دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات https://www.wipo.int/en/web/pct-system/guide/index).

وتطبق أيضا بعض المكاتب الوطنية أو الإقليمية تخفيضات في الرسوم التي يتعين دفعها عند دخول المرحلة الوطنية لفائدة الأشخاص الطبيعيين والجامعات ومعاهد البحوث غير الربحية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (راجع الفصول الوطنية الخاصة من دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات https://www.wipo.int/en/web/pct-system/guide/index).

---

[2] المبلغ المطبق اعتبارا من 1 يوليو 2026.

[3] اطلع على القائمة الكاملة للدول https://www.wipo.int/documents/d/pct-system/docs-en-fee-reduction.pdf وتفاهم جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات لعام 2017 https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/fees/2017_fee.

10) كم تدوم الإجراءات بناء على المعاهدة؟

يكون أمامك في معظم الحالات مدة إضافية قد تصل إلى 18 شهراً اعتباراً من تاريخ إيداع طلب البراءة الدولي الخاص بك (أو عادة 30 شهراً اعتباراً من تاريخ إيداع طلب البراءة الأول الذي تطالب بأولويته – راجع السؤال 11) قبل أن يتوجب عليك بدأ إجراءات المرحلة الوطنية لدى مختلف مكاتب البراءات واستيفاء الشروط الوطنية (راجع السؤال 26).

يمكن أن تكون هذه المدة الإضافية مفيدة لتقييم فرص الحصول على براءة واستغلال اختراعك تجاريًا في البلدان التي تخطط لمواصلة طلب الحماية بموجب براءة فيها، وكذلك لتقييم كل من القيمة التقنية لاختراعك والحاجة المستمرة للحماية في تلك البلدان.

ومع ذلك، من المهم ملاحظة أنه ليس عليك انتظار انقضاء 30 شهراً من تاريخ إيداع طلب الأولوية الأسبق ("تاريخ الأولوية") قبل دخول المرحلة الوطنية — حيث يمكنك دائماً التماس الدخول المبكر في المرحلة الوطنية.

نظرًا لأن كل مكتب براءات، في المرحلة الوطنية، مسؤول عن فحص طلبك وفقًا لقوانين ولوائح وممارسات البراءات الوطنية أو الإقليمية، فإن المدة اللازمة لفحص البراءة ومنحها يختلف باختلاف مكاتب البراءات.

11) ماذا يعني "المطالبة بالأولوية" لطلب براءة سابق؟

عموما، يبدأ مودع طلب البراءة الذي يرغب في حماية اختراعه في أكثر من بلد واحد بإيداع طلب براءة وطني أو إقليمي لدى مكتب براءاته الوطني أو الإقليمي. وفي غضون 12 شهراً من تاريخ إيداع ذلك الطلب الأول (وهذه مهلة مُحدّدة في اتفاقية باريس، راجع السؤال 2)، عليه أن يودع طلبه الدولي بناء على المعاهدة.

يتمثل أثر المطالبة بأولوية طلب براءة سابق في أنه لا يجوز إبطال براءة بسبب أي أعمال تم إنجازها خلال تلك الفترة، مثل إيداع آخر للاختراع أو نشره أو بيعه.

12) بأي لغات يمكن إيداع طلب البراءة الدولي؟

يمكنك إيداع طلب براءة دولي بأي لغة يقبلها مكتب تسلم الطلبات. فإذا قمت بإيداع طلبك بلغة لا تقبلها إدارة البحث الدولي المكلفة بمباشرة البحث الدولي، فسيُطلب منك تقديم ترجمة للطلب لأغراض البحث الدولي. ومع ذلك، فإن مكاتب تسلم الطلبات ملزمة بقبول الإيداعات بلغة واحدة على الأقل تكون في الوقت نفسه لغة مقبولة لدى إدارة البحث الدولي المختصة التي ستجرى البحث الدولي (راجع السؤال 13) و"لغة النشر"، أي إحدى اللغات التي تُنشر بها طلبات البراءات الدولية (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والألمانية واليابانية والكورية والبرتغالية والروسية والإسبانية). وعليه، فإن خيار إيداع طلب البراءة الدولي الخاص بك بلغة واحدة على الأقل لا تقتضي ترجمة لأغراض البحث الدولي بناء على المعاهدة أو النشر متاح لك دائمًا.

البحث الدولي

13) ما هو المكتب المكلف بمباشرة البحث الدولي لطلبي المودع بناء على المعاهدة؟

وقد عينت الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة الجهات التالية كإدارات بحث دولية: المكاتب الوطنية في أستراليا، والنمسا، والبرازيل، وكندا، والصين، وشيلي، ومصر، وفنلندا، والهند، وإسرائيل، واليابان، والمكسيك[4]، والفلبين، وجمهورية كوريا، والاتحاد الروسي، والمملكة العربية السعودية، وسنغافورة، وإسبانيا، والسويد، وتركيا، وأوكرانيا، والولايات المتحدة الأمريكية، والمكاتب الإقليمية التالية: المكتب الأوروبي الآسيوي للبراءات، والمكتب الأوربي للبراءات، ومعهد البراءات لبلدان الشمال، ومعهد فيسغراد للبراءات. ويحدد مكتب تسلم الطلبات الذي أُودع فيه الطلب الدولي ما إذا كانت إدارة بحث دولي معينة متاحة لمواطني أو مقيمي بلد ما. وتتيح بعض مكاتب تسلم الطلبات إمكانية الاختيار بين أكثر من إدارة بحث دولية مختصة. وإذا كان مكتب تسلم الطلبات الخاص بك من بين تلك المكاتب، فيمكنك اختيار أي منها، مع مراعاة المتطلبات المختلفة المتعلقة باللغة والرسوم وما إلى ذلك.

14) ما هو البحث الدولي بناء على المعاهدة؟

يُعد البحث الدولي بناء عل المعاهدة بحثًا رفيع المستوى في وثائق البراءات ذات الصلة وغيرها من المؤلفات التقنية المعدّة باللغات التي تُودع بها معظم طلبات البراءات (بما في ذلك الصينية والإنجليزية والكورية واليابانية، وفي بعض الحالات، الألمانية والفرنسية والروسية والإسبانية). ويتم ضمان جودة البحث من خلال المعايير المنصوص عليها في المعاهدة فيما يتعلق بالوثائق التي ينبغي الإطلاع عليها، ومن خلال الموظفين المؤهلين وأساليب البحث الموحَّدة التي تتبعها إدارات البحث الدولي، والتي تكون جميعها مكاتب براءات محنَّكة. وتُنشر النتائج في تقرير بحث دولي ورأي مكتوب لإدارة البحث الدولي عن أهلية اختراعك المحتملة للبراءة (راجع السؤالين 15 و18).

[4] تم تعيين المعهد المكسيكي للملكية الصناعية كإدارة البحث الدولي/إدارة الفحص التمهيدي الدولي، لكنه لم يبدأ عمله بعد.

15) ما هو تقرير البحث الدولي؟

يتألف تقرير البحث الدولي بشكل أساسي من قائمة بالمراجع المتعلقة بحالة التقنية الصناعية السابقة ذات الصلة، بما في ذلك وثائق البراءات المنشورة ومقالات المجلات التقنية التي قد تؤثر على أهلية الاختراع المكشوف عنه في الطلب الدولي للبراءة. ويتضمن التقرير إشارات لكل وثيقة من الوثائق المدرجة فيما يتعلق بمدى صلتها المحتملة بالمسائل الحاسمة المتعلقة بالأهلية للبراءة، وهي الجدة والنشاط الابتكاري (عدم البداهة). إلى جانب تقرير البحث، تُعدّ إدارة البحث الدولي رأيًا مكتوبًا بشأن أهلية اختراعك المحتملة للبراءة، يكون بمثابة تحليل مفصّل عن أهلية اختراعك المحتملة للبراءة (راجع السؤال18). وترسل إليك إدارة البحث الدولي تقرير البحث الدولي والرأي المكتوب.

16) ما قيمة تقرير البحث الدولي؟

يتيح لك التقرير تقييم فرصك في الحصول على براءة في الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة. يساعدك تقرير البحث الدولي الإيجابي، أي الذي يبدو فيه أن الوثائق المذكورة (حالة التقنية الصناعة السابقة) لا تحول دون منحك البراءة، في متابعة إجراءات طلبك في البلدان التي ترغب في الحصول على الحماية فيها. وإذا كان تقرير البحث غير مواتٍ (على سبيل المثال، إذا تضمن وثائق تشكك في الجدة و/أو النشاط الابتكاري)، فإن لديك الفرصة لتعديل مطالب الحماية الواردة في طلبك الدولي (لتمييز اختراعك بشكل أفضل عن تلك الوثائق)، ونشرها، أو سحب الطلب قبل نشره.

17) هل يتم إجراء بحث دولي لجميع الطلبات الدولية؟

كقاعدة عامة، يتم إجراء بحث دولي لجميع الطلبات الدولية. ومع ذلك، هناك حالات لن تتمكن فيها إدارة البحث الدولي من مباشرة البحث. على سبيل المثال، عندما يتعلق الطلب الدولي بموضوع لا يُطلب من إدارة البحث الدولي البحث فيه أو إذا كان الوصف أو مطالب الحماية أو الرسومات غير واضحة بما يكفي لإجراء بحث مجد. في مثل هذه الحالات، ستصدر إدارة البحث الدولي إعلانًا بأنه لن يتم إصدار تقرير بحث دولي.

وهناك أيضًا حالات تصدر فيها إدارة البحث الدولي تقرير بحث جزئي. وقد يحدث ذلك عندما ترى إدارة البحث الدولي أن الطلب الدولي يتضمن اختراعات متعددة، لكن مودع الطلب لم يسدد رسوم البحث الإضافية لتغطية العمل المطلوب للبحث عن ذلك (تلك) الاختراع (الاختراعات) الإضافي (الإضافية).

18) ما هو الرأي المكتوب الصادر عن إدارة البحث الدولي؟

بالنسبة لكل طلب دولي، تقوم إدارة البحث الدولي، بالتزامن مع إعداد تقرير البحث الدولي، بإصدار رأي تمهيدي وغير ملزم حول ما إذا كان الاختراع يبدو أنه يفي بمعايير الأهلية للبراءة في ضوء نتائج البحث. يساعدك الرأي المكتوب، الذي يتم إرساله إليك مع تقرير البحث الدولي، على فهم وتفسير نتائج تقرير البحث مع الإشارة بشكل محدد إلى نص طلبك الدولي، وهو ما يمثل مساعدة خاصة لك في تقييم فرصك في الحصول على براءة. ويُتاح الرأي المكتوب للجمهور في الوقت ذاته الذي يُتاح فيه الطلب.

إذا لم تلتمس إجراء فحص تمهيدي دولي (راجع السؤال 23)، سيشكل الرأي المكتوب أساس التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الأول من التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة) الذي سيتاح، مشفوعا بترجمته إلى اللغة الإنكليزية فى آخر المرحلة الدولية، لمكاتب البراءات الدولية (أو الإقليمية)؛ ويظل قرار منح البراءة من مسؤولية كل من المكتب الوطني أو المكتب الإقليمي الذي دخلت فيه المرحلة الوطنية؛ وعلى المكاتب أن تأخذ التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الأول) بعين الإعتبار، إلا أنه ليس ملزماً لها.

البحث الإضافي الدولي

19) ما هو البحث الإضافي الدولي بناء على المعاهدة؟

يسمح البحث الإضافي الدولي لمودع الطلب بأن يلتمس، بالإضافة إلى البحث الدولي ("البحث الدولي الرئيسي")، إجراء بحث دولي إضافي واحد أو أكثر، على أن تتكلف بمباشرة كل بحث منها إدارة بحث دولي أخرى غير تلك التي أجرت البحث الدولي الرئيسي. من شأن البحث الإضافي أن يقلل من خطر اكتشاف وثائق براءات جديدة ووثائق تقنية أخرى خلال المرحلة الوطنية، حيث يمكن لمودع الطلب، من خلال التماس إجراء بحث إضافي، توسيع النطاق اللغوي و/أو التقني للوثائق التي يتم البحث فيها.

20) ما هو تقرير البحث الإضافي الدولي؟

يتشابه تقرير البحث الإضافي الدولي عمومًا من حيث المضمون والشكل مع تقرير البحث الدولي الرئيسي؛ وهو يتضمن قائمة بالمراجع الخاصة بوثائق البراءات وغيرها من الوثائق التقنية التي قد تؤثر على أهلية الاختراع المطالب به في الطلب الدولي للبراءة. ومع ذلك، فإن التقرير لا يشير ثانية إلى الوثائق التي سبق الاستشهاد بها في تقرير البحث الدولي، ما لم يكن ذلك ضروريًا بسبب ظهور صلة جديدة بينها وبين وثائق أخرى تم اكتشافها خلال البحث الإضافي الدولي. ويمكن أن يحتوى تقرير البحث

الإضافي الدولي أحيانا على تفسيرات أكثر تفصيلاً من تلك الواردة في تقرير البحث الدولي الرئيسي. ويعود ذلك إلى أنه، على نقيض البحث الدولي الرئيسي، لا يصحب إعداد رأي مكتوب إعداد تقرير البحث الإضافي الدولي، وأنّ هذه التفاصيل الإضافية تساعد على الإدراك الكامل للمراجع المسرودة.

النشر الدولي

21) ما الذي يشتمل عليه النشر الدولي بموجب المعاهدة؟

تنشر الويبو الطلب الدولي بعد فترة وجيزة من انقضاء 18 شهراً من تاريخ الأولوية (إذا لم يتم سحبه قبل ذلك)، مشفوعاً بتقرير البحث الدولي. ويتم نشر الطلبات الدولية بموجب المعاهدة عبر الإنترنت في ركن البراءات الإلكتروني (PATENTSCOPE) (https://patentscope.wipo.int/search/ar/structuredSearch.jsf)، إذ يشكل هذا الركن قاعدة بيانات قوية قابلة للبحث بشكل كامل، مزوّدة بواجهات مرنة متعددة اللغات وبأدوات ترجمة لمساعدة المستخدمين والجمهور على فهم محتوى الطلبات المنشورة.

22) هل يمكن للغير الاطلاع على الوثائق الواردة في ملف الطلب الدولي؟ وإذا كان الأمر كذلك، فمتى؟

حتى تاريخ النشر الدولي (بعد 18 شهراً من تاريخ الأولوية)، لا يُسمح للغير الاطلاع على طلبك الدولي ما لم تلتمسه أو تصرح به أنت بصفتك مودع الطلب. إذا رغبت في سحب طلبك (وقمت بذلك قبل النشر الدولي)، فلن يتم النشر الدولي، وبالتالي لن يُسمح للغير الاطلاع عليه. ومع ذلك، عند النشر الدولي، تُتاح بعض الوثائق الموجودة في ملف الطلب الدولي على ركن البراءات الإلكتروني جنبًا إلى جنب مع الطلب الدولي المنشور، مثل الرأي المكتوب الصادر عن إدارة البحث الدولي وأي تعليقات غير رسمية على هذا الرأي.

الفحص التمهيدي الدولي

23) ما هو الفحص التمهيدي الدولي؟

الفحص التمهيدي الدولي هو تقييم ثانٍ لأهلية الاختراع المحتملة للبراءة باستخدام نفس المعايير التي استند إليها الرأي المكتوب لإدارة البحث الدولي (راجع السؤال 18). وإذا كنت ترغب في إدخال تعديلات على طلبك الدولي من أجل معالجة الوثائق التي تم تحديدها في تقرير البحث الدولي والاستنتاجات الواردة في الرأي المكتوب لإدارة البحث الدولي، فإن الفحص التمهيدي الدولي يوفر الفرصة الوحيدة للمشاركة الفعالة في عملية الفحص والتأثير المحتمل على نتائج الفاحص قبل دخول المرحلة الوطنية – حيث يمكنك تقديم التعديلات والحجج، ويحق لك إجراء مقابلة مع الفاحص. وفي نهاية الإجراء، سيصدر التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني من التقرير).

إن إدارات الفحص التمهيدي الدولي التي تجري الفحص التمهيدي الدولي هي إدارات الفحص الدولي المذكورة أعلاه (راجع السؤال 13). بالنسبة لطلب بناء على المعاهدة معين، قد تكون هناك إدارة فحص تمهيدي دولي مختصة واحدة أو أكثر؛ ويمكن لمكتب تسلم الطلبات الخاص بك تزويدك بالتفاصيل، أو يمكنك الرجوع إلى دليل مودع الطلب بناء على معاهدة البراءات وكذا نشرة أخبار المعاهدة .

24) ما قيمة التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني)؟

يتألف التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني)، الذي يُرسل إليك، إلى الويبو وإلى مكاتب البراءات الوطنية (أو الإقليمية)، من رأي بشأن مدى امتثال كل مطلب من مطالب الحماية التي خضعت للبحث للمعايير الدولية لأهلية الاختراع للبراءة. ويوفر لك هذا التقرير أساسًا أقوى لتقييم فرصك في الحصول على براءة، في معظم الحالات بناءً على طلب معدل، وإذا كان التقرير إيجابيًا، فإنه يوفر أساسًا أقوى لمواصلة إجراءات طلبك لدى مكاتب البراءات الوطنية والإقليمية. ويظل قرار منح البراءة من مسؤولية كل مكتب من المكاتب الوطنية أو الإقليمية التي تدخل فيها المرحلة الوطنية؛ وينبغي أن تنظر المكاتب في التقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة (الفصل الثاني) إلا أنه ليس ملزماً لها.

المرحلة الوطنية

25) كيف يمكنني دخول المرحلة الوطنية؟

بعد أن تُقرّر إن كنت ترغب في مواصلة الإجراءات بخصوص طلبك الدولي وتحدد الدول التي تنشد الحماية فيها، بعد ذلك فقط عليك أن تفي بالشروط التي يقتضيها الدخول في المرحلة الوطنية. وتشمل تلك الشروط تسديد الرسوم الوطنية وترجمة الطلب في بعض الحالات. ولا بد من اتخاذ تلك التدابير بخصوص معظم مكاتب براءات الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة، قبل انتهاء مهلة 30 شهراً من تاريخ الأولوية. وقد تضطر أحياناً إلى الوفاء بشروط أخرى قبل دخول المرحلة الوطنية – مثل تعيين وكلاء محليين. ومن الممكن الاطلاع على مزيد من المعلومات العامة بشأن دخول المرحلة الوطنية في دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون

بشأن البراءات، المرحلة الوطنية، كما يمكن الاطلاع على معلومات محددة بشأن الرسوم والمتطلبات الوطنية في الفصول الوطنية المخصصة لكل دولة متعاقدة بموجب المعاهدة في الدليل نفسه.

26) ماذا يحدث لطلبي في المرحلة الوطنية؟

بمجرد دخولك المرحلة الوطنية، تبدأ مكاتب البراءات الوطنية أو الإقليمية المعنية في إجراءات تحديد ما إذا كانت ستمنحك براءة أم لا. وقد يتيسر على هذه المكاتب إنجاز أعمال الفحوصات بفضل تقرير البحث الدولي بناء على المعاهدة والرأي المكتوب، ويزيد ذلك يسراً تقرير البحث التمهيدي الدولي.

المزيد من المعلومات

27) ما هو دور الويبو في إطار المعاهدة؟

تتولى الويبو إدارة معاهدة التعاون بشأن براءات الاختراع. كما تضطلع بدور الأمانة العامة لهيئات الدول الأعضاء، مثل جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات والفريق العامل المعني بمعاهدة التعاون بشأن البراءات، واجتماع الإدارات الدولية. وعلاوة على ذلك، تتولى الويبو، بالنسبة لكل طلب يُقدَّم بموجب المعاهدة، المسؤولية عن:

- استلام جميع وثائق الطلب وتخزينها؛
- وإجراء فحص الشكليات؛
- ونشر الطلب الدولي في قاعدة بيانات ركن البيانات الإلكتروني للويبو؛
- ونشر البيانات المتعلقة بالطلب بناء على المعاهدة وفقاً لما تنص عليه المعاهدة ولائحتها التنفيذية؛
- وترجمة أجزاء مختلفة من الطلب بناء على المعاهدة وبعض الوثائق المرتبطة به إلى اللغة الإنكليزية و/أو الفرنسية، عند الضرورة؛
- وإرسال الوثائق إلى المكاتب وجهات أخرى؛
- وإسداء مشورة قانونية بشأن الطلبات للمكاتب والمستخدمين.

كما تقوم الويبو أيضًا بما يلي:

- توفير تنسيق شامل لنظام المعاهدة؛
- وتقديم المساعدة للدول المتعاقدة الحالية والجديدة أوالمحتملة ومكاتبها؛
- وإسداء المشورة بشأن تنفيذ المعاهدة في إطار التشريعات الوطنية ووضع الإجراءات الداخلية في مكاتب براءات الدول المتعاقدة؛
- ونشر دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ونشرة أخبار المعاهدة؛
- وإعداد المعلومات المتعلقة بالمعاهدة ونشرها على الموقع الإلكتروني للمعاهدة، وتعميمها عبر الندوات الإلكترونية، ومن خلال تقديم المساعدة عبر الهاتف والبريد الإلكتروني؛
- وتنظيم ندوات ودورات تدريبية حول المعاهدة وتقديمها.

28) ما هي مزايا معاهدة التعاون بشأن البراءات؟

يتمتع نظام معاهدة البراءات بالعديد من المزايا بالنسبة لك كمودع طلب، وبالنسبة لمكاتب البراءات، وللجمهور عمومًا:

تحظى بمهلة تصل إلى 18 شهراً إضافية مقارنةً بالحالة التي لم تستعن فيها بمسار المعاهدة للتفكير في جدوى طلب الحماية في البلدان الأجنبية، ولتعيين وكلاء براءات محليين في كل بلد أجنبي، ولإعداد الترجمات اللازمة، ودفع الرسوم الوطنية؛

إذا كان طلبك الدولي قد أودع بالصيغة التي تنص عليها المعاهدة، فلا يجوز لأي مكتب براءات لدولة متعاقدة بموجب المعاهدة رفضه لأسباب شكلية خلال المرحلة الوطنية من معالجة الطلب؛

يتضمن تقرير البحث الدولي والرأي المكتوب معلومات مهمة حول أهلية اختراعك للبراءة، مما يوفر لك أساسًا متيناً لاتخاذ قرارات تجارية بشأن كيفية المضي قدمًا؛

لديك إمكانية، خلال مرحلة الفحص التمهيدي الدولي الاختياري، تعديل الطلب الدولي، والدخول في حوار مع الفاحص لتقديم حججك بشكل كامل، وترتيب الطلب قبل أن يتم معالجته من قبل مكاتب البراءات الوطنية المختلفة؛

يمكن تقليل حجم أعمال البحث والفحص التي تقوم بها مكاتب البراءات في المرحلة الوطنية إلى حد كبير بفضل تقرير البحث الدولي، والرأي المكتوب، والتقرير التمهيدي الدولي عن الأهلية للبراءة، حيثما ينطبق ذلك، التي تصاحب الطلب الدولي؛

وبإمكانك تعجيل إجراءات الفحص خلال المرحلة الوطنية في الدول المتعاقدة التي أبرمت اتفاقيات "المسار السريع لمعالجة البراءات في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT-PPH)" أو اتفاقيات مماثلة (راجع الرابط التالي: https://www.wipo.int/en/web/pct-system/filing/pct_pph)؛

ونظرًا لأن كل طلب دولي يُنشر مصحوبًا بتقرير بحث دولي، فإنه يتيسّر للغير تقييم احتمال أهلية الاختراع المطالب به للبراءة؛

بالنسبة لك كمودع طلب، فإن النشر الدولي عبر الإنترنت يلفت انتباه العالم إلى اختراعك. كما يمكنك الإعراب عن رغبتك في إبرام اتفاقيات ترخيص على ركن البراءات الإلكتروني، وهو ما يمكن أن يشكل وسيلة فعالة للإعلان والبحث عن مرخص لهم محتملين؛

ويمكنك أيضًا تحقيق وفورات أخرى في إعداد الوثائق والتواصل والترجمة، لأن العمل الذي يتم إنجازه خلال إجراءات المعالجة الدولية لا يتكرر عادةً أمام كل مكتب (على سبيل المثال، لا تقدم سوى نسخة واحدة من وثيقة الأولوية بدلاً من الاضطرار إلى تقديم عدة نسخ)؛

إذا تبين أن اختراعك غير مؤهل للبراءة في نهاية المرحلة الدولية، فيمكنك التخلي عن الطلب بناء على المعاهدة، وبذلك تكون قد وفرت التكاليف التي كنت ستتكبدها لو سعيت مباشرةً للحصول على الحماية في البلدان الأجنبية، وتعيين وكلاء براءات محليين في كل بلد أجنبي، وإعداد الترجمات اللازمة، ودفع الرسوم الوطنية.

وأخيراً، فإن المعاهدة:

- تجعل العالم في المتناول؛
- تبسط عملية استيفاء مختلف الشروط الشكلية؛
- وتؤجل التكاليف الرئيسية المتصلة بالحماية متعددة الجنسيات للبراءة؛
- توفر أساساً متيناً لقرارات منح البراءات؛
- وتنتفع بها كبار الشركات العالمية ومؤسسات البحث والجامعات التي تسعى إلى الحصول على حماية دولية لبراءاتها.[5]

29) أين يمكنني معرفة المزيد عن المعاهدة؟

على موقع المعاهدة (https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/) وفي منشورات المعاهدة المختلفة، ستجد معلومات في إصدارات بلغات مختلفة، بما في ذلك:

- دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (https://www.wipo.int/en/web/pct-system/guide/index)؛
- نشرة أخبار المعاهدة (شهرية) (https://www.wipo.int/en/web/pct-system/newslett/index)؛
- معالم معاهدة البراءات (https://www.wipo.int/en/web/pct-system/highlights/index)؛
- Learn the PCT سلسلة فيديوهات للتعريف بمعاهدة البراءات (بالإنكليزية) سلسلة فيديوهات (https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/training/training_1)
- دورة تعلم عن بعد حول معاهدة البراءات (https://welc.wipo.int/acc/index.jsf?lang=ar)؛
- تدريب حول معاهدة التعاون بشأن البراءات (https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/training/index)

إذا كنت تفكر في إيداع طلب براءة دولي بناء على المعاهدة، يُنصح باستشارة محامٍ أو وكيل براءات اختراع مؤهل في بلدك، و/أو مكتب البراءات الوطني أو الإقليمي في بلدك.

خدمة المعلومات لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (أسئلة عامة عن نظام معاهدة البراءات):
الهاتف: 38 83 338 (22 41+)
البريد الإلكتروني: pct.infoline@wipo.int

لإيداع طلبات دولية مباشرة لدى الويبو، الرجاء الاتصال بـ:
World Intellectual Property Organization
PCT Receiving and Processing Section

[5] مثل: شركة هواوي للتكنولوجيا، وشركة سامسونج للإلكترونيات، وشركة كوالكوم، وشركة إل جي للإلكترونيات، وشركة كونتيمبوراري أمبيريكس تكنولوجي، وشركة باناسونيك، وشركة إل جي إنيرجي، ومجموعة بو للتكنولوجيا، وشركة بكين شياومي للبرمجيات المحمولة، وشركة ميتسوبيشي إلكتريك؛ وجامعة كاليفورنيا، وجامعة تسينغهوا، ومجلس أمناء نظام جامعة تكساس، وجامعة ليلاند ستانفورد جونيور، ومعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا (MIT)، وجامعة سيول الوطنية، وجامعة جونز هوبكنز، وجامعة تشجيانغ، وجامعة ميشيغان، وجامعة توهوكو.

على العنوان التالي: 34, chemin des Colombettes
CH-1211 Geneva 20, Switzerland
الهاتف: 38 83 338 (22 41+)

البريد الإلكتروني: ro.ib@wipo.int
عنوان الموقع الإلكتروني: https://www.wipo.int/ar/web/pct-system/filing/filing
نظام ePCT: https://pct.wipo.int/ePCT/
بوابة الويبو للملكية الفكرية: https://ipportal.wipo.int/